

Barium Enema

A barium enema is an x-ray test of the large intestine also called the colon. This test lets your doctor see the lining of your colon and rectum.

If you take medicines each day, ask your doctor which of your medicines you should take the day before and the morning of the test.

If you are pregnant, or think you might be, tell the staff before the x-ray is taken.

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 1 hour.

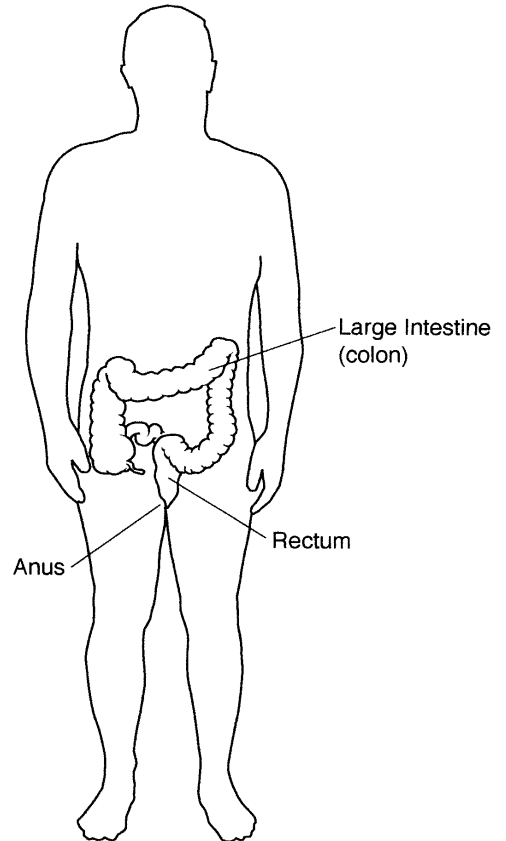
Before the test, buy the supplies that are checked below from your local pharmacy.

- A 10-ounce bottle of Magnesium Citrate
- A small box of Biscodyl (Dulcolax) tablets

The Day Before Your Test

Your colon and rectum must be empty of all stool before this test.

- **Do not** eat solid foods or drink milk products.
- **Do not** drink any red or purple liquids. Drink clear liquids only, such as:
 - ▶ Water



Lavement baryté

Un lavement baryté est un examen radiographique du gros intestin également appelé côlon. Cet examen permet à votre médecin de voir les contours de votre côlon et de votre rectum.

Si vous prenez des médicaments tous les jours, demandez à votre médecin quels sont ceux que vous devez prendre la veille et le matin de l'examen.

Si vous êtes enceinte ou pensez l'être, informez le personnel soignant avant que la radiographie soit prise.

Arrivez à l'heure pour votre examen.
Prévoyez un créneau d'environ 1 heure pour cet examen.

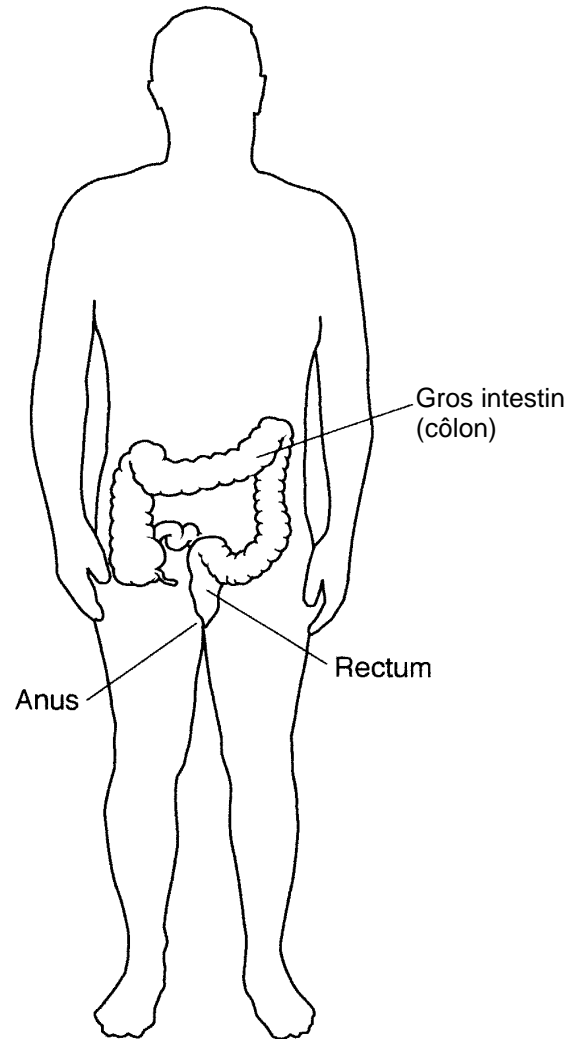
Avant l'examen, achetez les médicaments cochés ci-dessous chez votre pharmacien.

- Un flacon de 300 ml (10 once) de citrate de magnésium
- Une petite boîte de comprimés de Bisacodyl (Dulcolax)

Le jour précédant votre examen

Votre côlon et votre rectum doivent être vides avant de passer cet examen.

- **Ne mangez pas** de nourriture solide ou de produits laitiers.
- **Ne buvez pas** de liquides rouges ou violets. Buvez uniquement des liquides clairs tels que :
 - ▶ De l'eau



- ▶ Clear broth or bouillon
- ▶ Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape, and lemonade
- ▶ Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks
- ▶ Decaffeinated coffee or tea without milk or nondairy creamer
- ▶ Jello or popsicles
- Between 10 AM and 5 PM:
 - ▶ Drink four, 8 ounce or 240 ml glasses of water.
- At 1 PM:
 - ▶ Pour the whole, 10-ounce bottle of Magnesium Citrate over ice and drink it.
 - ▶ Take 2 Biscodyl (Dulcolax) tablets.
- At 5 PM:
 - ▶ Take 2 more Biscodyl (Dulcolax) tablets with 8 ounces or 240 ml of water.
- You will need to use the toilet often during the afternoon and evening.
- After midnight:
 - ▶ Do not eat or drink anything, including water.

The Morning of Your Test

If you are to take medicine, take with sips of water only.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You lie on an x-ray table below a machine that looks like a TV.

- ▶ De la soupe claire ou du bouillon
- ▶ Des jus de fruits sans pulpe comme du jus de pomme, de raisin clair et de la citronnade.
- ▶ Des boissons claires comme du soda au citron vert, du Kool-aid ou des boissons énergétiques
- ▶ Du café décaféiné ou du thé sans lait ou succédané de crème
- ▶ De la gelée de fruits ou des glaces à l'eau
- Entre 10 heures et 17 heures :
 - ▶ Buvez 240 ml ou 8 once d'eau. (quatre verres)
- À 13 heures :
 - ▶ Versez l'intégralité du flacon de 300 ml (10 once) de citrate de magnésium sur de la glace et buvez.
 - ▶ Prenez 2 comprimés de Bisacodyl (Dulcolax).
- À 17 heures :
 - ▶ Prenez 2 autres comprimés de Bisacodyl (Dulcolax) avec 240 ml ou 8 onces d'eau.
- Vous devrez fréquemment aller aux toilettes pendant l'après-midi et la soirée.
- Après minuit :
 - ▶ Ne mangez et ne buvez rien, y compris de l'eau.

Le matin de l'examen

Si vous devez prendre des médicaments, prenez-les avec des petites gorgées d'eau uniquement.

Pendant l'examen

- Vous porterez une chemise d'hôpital.
- Vous serez allongé(e) sur une table de radiographie sous une machine qui ressemble à un téléviseur.

.

- A tube is put into your rectum. The doctor watches as a barium mixture and some air flows through the tube into your colon. You are asked to roll on your side during the test.
- You may feel cramping and pressure. Take slow deep breaths through your mouth to help you relax.
- X-rays are taken. You will be asked to hold your breath at times.
- The tube will be removed. You will be taken to a toilet to empty the barium and air mixture from your colon.
- Another x-ray may be taken to finish your test.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

After the Test

You will be able to eat your normal diet. Drink plenty of water and other liquids the next 2 to 3 days. Avoid carbonated drinks during this time because they may cause you to have gas. Eat whole grains, fruits and vegetables, and/or take a mild laxative to help remove the barium. Your stool will be light in color due to the barium for a day or so after the test.

Call your doctor if you do not pass stool for more than 2 days after your test or if you are not able to pass gas from your rectum.

- Un tube sera inséré dans votre rectum. Le médecin surveille le passage dans le tube vers votre côlon à l'aide d'un mélange de baryum et d'air. On vous demandera de vous tourner sur le côté pendant l'examen.
- Vous pourrez éventuellement ressentir des crampes et une pression. Prenez de lentes et profondes inspirations par la bouche pour vous aider à vous détendre.
- Les radiographies seront prises. On vous demandera de retenir votre respiration de temps en temps.
- Le tube sera retiré. On vous demandera d'aller aux toilettes pour éliminer le mélange d'air et de baryum de votre côlon.
- Une autre radiographie pourra être prise pour terminer votre examen.
- Les résultats de l'examen seront envoyés à votre médecin. Ce dernier les commentera avec vous.

Après l'examen

Vous pourrez manger normalement. Buvez beaucoup d'eau et autres liquides pendant les 2 à 3 jours suivants. Évitez les boissons gazeuses pendant ce laps de temps car elles peuvent provoquer des flatulences. Mangez des fibres, des fruits et des légumes, et/ou prenez un laxatif léger pour vous aider à éliminer le baryum. Vos selles auront une couleur claire à cause du baryum pendant environ une journée après l'examen.

Appelez votre médecin si vous n'êtes pas allé(e) à la selle depuis plus de 2 jours après l'examen ou si vous ne parvenez pas à expulser les gaz de votre rectum.

© Copyright 2005 – 1/2010 Health Information Translations All Rights Reserved

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Barium Enema. French